



101

MARCH 26 TUESDAY Sala Orbatello, DILEF

09.00-11.00

Chair: Saša Hrnjez (Università di Firenze)

Introduction

Alice Leal (Wits University Johannesburg)
For a Philosophical Turn in Translation Studies

Lisa Foran (University of Dublin)
The Ends of Translation: Translation as the (Post)Human Condition

11.30-13.15

Chair: Eleonora Caramelli (Università di Bologna)

Elena Nardelli (Università di Padova/University of Kyoto)
Philosophy as Translation: Which Temporality?

Stephen Noble (Université de Lille)
The Experience of the World and the Illusion of Transparency: Philosophy and the Paradoxes of Translation

15.30-17.15

Chair: Luisa Simonutti (Consiglio Nazionale delle Ricerche, Milano)

Aleksandar Trklja (Universität Innsbruck)
Intentionality in Translation

Francesca Ervas (Università di Cagliari)
Translation and Linguistic Injustice in Analytic Philosophy/Traduzione e ingiustizia linguistica nella filosofia analitica

17.45-19.30

Chair: Roberto Morani (Università di Firenze)

Luca Illetterati (Università di Padova)
Translation as the very form of life (i.e. also: life as the very form of translation)

Philip Wilson (University of East Anglia)
The Poetics of Philosophy

MARCH 27 WEDNESDAY Sala Orbatello, DILEF

09.15-11.00

Chair: Michela Landi (Università di Firenze)

Gianluca Garelli (Università di Firenze)
Traduzione e anarchia/Translation and anarchy

Siri Nergaard (University of South-Eastern Norway)
The ambivalent nature of translation. A politics of translation

11.30-13.15

Chair: Silvia Pieroni (Università di Bologna)

Gaetano Chiurazzi (Università di Torino)
Traduzione come rifrazione del significato/Translation as Refraction of the Meaning

Dilek Dizdar (Universität Mainz)
Translation before translation or: On the conditions of "translation proper"

15.30-17.15

Chair: Mario Farina (IUAV Venice)

Sabina Folnović Jaitner (Berlin)
For Whom is Philosophy Being Translated? Navigating Translational Frontiers

Carla Canullo (Università di Macerata)
Who translates? Translated identity as oikological Identity

17.45-19.30

Chair: Guido Frilli (Università di Firenze)

Tiphaine Samoyault (EHESS Paris)
Toward a sustainable translation: Translation and ecology

Final remarks

